

---

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО  
ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

---



НАЦИОНАЛЬНЫЙ  
СТАНДАРТ  
РОССИЙСКОЙ  
ФЕДЕРАЦИИ

ГОСТ Р  
ИСО 9735-8—  
2016

---

**ЭЛЕКТРОННЫЙ ОБМЕН ДАННЫМИ  
В УПРАВЛЕНИИ,  
ТОРГОВЛЕ И НА ТРАНСПОРТЕ (EDIFACT)**

**Синтаксические правила для прикладного уровня  
(версия 4, редакция 1)**

**Часть 8**

**Ассоциированные данные в EDI**

(ISO 9735-8:2002, IDT)

Издание официальное



Москва  
Стандартинформ  
2016

## Предисловие

1 ПОДГОТОВЛЕН Автономной некоммерческой организацией «Институт безопасности труда» (АНО «ИБТ») на основе собственного перевода на русский язык англоязычной версии международного стандарта, указанного в пункте 4

2 ВНЕСЕН Техническим комитетом по стандартизации ТК 55 «Терминология, элементы данных и документация в бизнес-процессах и электронной торговле»

3 УТВЕРЖДЕН И ВВЕДЕН В ДЕЙСТВИЕ Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 30 ноября 2016 г. № 1900-ст

4 Настоящий стандарт идентичен международному стандарту ИСО 9735-8:2002 «Электронный обмен данными в управлении, торговле и на транспорте (EDIFACT). Синтаксические правила для прикладного уровня (версия 4, редакция 1). Часть 8. Ассоциированные данные в EDI» [ISO 9735-8:2002 «Electronic data interchange for administration, commerce and transport (EDIFACT) — Application level syntax rules (Syntax version number: 4, Syntax release number: 1) — Part 8: Associated data in EDI», IDT].

При применении настоящего стандарта рекомендуется использовать вместо ссылочных международных стандартов соответствующие им национальные стандарты Российской Федерации, сведения о которых приведены в дополнительном приложении ДА

## 5 ВВЕДЕН ВПЕРВЫЕ

*Правила применения настоящего стандарта установлены в статье 26 Федерального закона от 29 июня 2015 г. № 162-ФЗ «О стандартизации в Российской Федерации». Информация об изменениях к настоящему стандарту публикуется в ежегодно издаваемом указателе «Национальные стандарты», а текст изменений и поправок — в ежемесячно издаваемых информационных указателях «Национальные стандарты». В случае пересмотра (замены) или отмены настоящего стандарта соответствующее уведомление будет опубликовано в ежемесячно издаваемом информационном указателе «Национальные стандарты». Соответствующая информация, уведомление и тексты размещаются также в информационной системе общего пользования — на официальном сайте Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии в сети Интернет ([www.gost.ru](http://www.gost.ru))*

**Содержание**

1 Область применения . . . . .	1
2 Нормативные ссылки . . . . .	1
3 Термины и определения . . . . .	2
4 Соответствие настоящему стандарту . . . . .	2
5 Ассоциированные данные в рамках EDI . . . . .	3
5.1 Структуры пакетного EDI . . . . .	3
5.2 Структурные единицы интерактивного EDI . . . . .	5
5.3 Содержимое пакета . . . . .	6
5.4 Обращение к объектам . . . . .	6
Приложение ДА (справочное) Сведения о соответствии ссылочных международных стандартов национальным стандартам . . . . .	7
Библиография . . . . .	8

## Введение

Настоящий стандарт устанавливает правила прикладного уровня для структурирования данных в рамках обмена электронными сообщениями в открытой среде, с учетом требований пакетной или интерактивной обработки. Эти правила утверждены Европейской экономической комиссией ООН (UN/ECE) в качестве синтаксических правил организации электронного обмена данными (Electronic Data Interchange — EDI) в управлении, торговле и на транспорте (EDIFACT) и являются частью «Каталога ООН по информационному обмену в сфере торговли» (UNTDID), который содержит также рекомендации по разработке сообщений пакетного и интерактивного обмена.

Спецификации и протоколы обмена сообщениями в рамках настоящего стандарта не рассматриваются.

Часть 8 — это новая часть, добавленная в стандарт ИСО 9735. Она создает дополнительную возможность для правильного связывания пакета данных, содержащего объект, который привязан к определенным служебным сегментам EDIFACT, играющим роль конвертов.

В рамках обмена пакеты могут содержаться в группах, которые, в свою очередь, могут содержать и сообщения, и пакеты либо только пакеты. Обмен может также состоять из одного-единственного пакета (или нескольких пакетов).

Один или несколько пакетов, пересылаемых в рамках информационного обмена EDIFACT, могут быть, а могут и не быть связаны с сообщением (или сообщениями) EDIFACT того же или какого-либо другого обмена.

## ЭЛЕКТРОННЫЙ ОБМЕН ДАННЫМИ В УПРАВЛЕНИИ, ТОРГОВЛЕ И НА ТРАНСПОРТЕ (EDIFACT)

Синтаксические правила для прикладного уровня (версия 4, редакция 1)

## Часть 8

## Ассоциированные данные в EDI

Electronic data interchange for administration, commerce and transport (EDIFACT). Application level syntax rules (Syntax version number: 4 Syntax release number 1). Part 8. Associated data in EDI

Дата введения — 2017—09—01

## 1 Область применения

Настоящий стандарт определяет синтаксические правила, касающиеся ассоциированных данных EDI, которые должны участвовать в информационном обмене между прикладными компьютерными системами. Тем самым обеспечивается метод передачи данных, который невозможно реализовать посредством пакетного или интерактивного сообщения EDIFACT. Передаваемые данные могут создаваться другими приложениями (например, STEP, CAD и др.) и называются в настоящем стандарте ассоциированными данными.

## 2 Нормативные ссылки

Приведенные ниже нормативные документы содержат положения, на которые даются ссылки в настоящем тексте, и которые, следовательно, становятся положениями данной части стандарта. Для датированных (жестких) ссылок применимо только указываемое издание: никакие его последующие изменения или редакции не применимы. Однако участникам договоров, в которых используется настоящая часть, рекомендуется изучить возможность применения самых последних изданий ссылочных документов, указанных ниже. Применительно к недатированным ссылочным документам (с плавающими ссылками) действующим остается самое последнее издание нормативного документа. Членами ISO и IEC ведутся реестры действующих международных стандартов.

ISO 9735-1:2002, Electronic data interchange for administration, commerce and transport (EDIFACT). Application level syntax rules (Syntax version number 4, Syntax release number 1). Part 1. Syntax rules common to all parts [Электронный обмен данными в управлении, торговле и на транспорте (EDIFACT). Синтаксические правила для прикладного уровня (версия 4, редакция 1). Часть 1. Синтаксические правила, общие для всех частей]

ISO 9735-2:2002, Electronic data interchange for administration, commerce and transport (EDIFACT). Application level syntax rules (Syntax version number 4, Syntax release number 1). Part 2. Syntax rules specific to batch EDI [Электронный обмен данными в управлении, торговле и на транспорте (EDIFACT). Синтаксические правила для прикладного уровня (версия 4, редакция 1). Часть 2. Специфика синтаксических правил для пакетного EDI]

ISO 9735-3:2002, Electronic data interchange for administration, commerce and transport (EDIFACT). Application level syntax rules (Syntax version number 4, Syntax release number 1). Part 3. Syntax rules specific to interactive EDI [Электронный обмен данными в управлении, торговле и на транспорте (EDIFACT). Синтаксические правила для прикладного уровня (версия 4, редакция 1). Часть 3. Специфика синтаксических правил для интерактивного EDI]

ISO 9735-10:2002, Electronic data interchange for administration, commerce and transport (EDIFACT). Application level syntax rules (Syntax version number 4, Syntax release number 2). Part 10. Syntax service directories [Электронный обмен данными в управлении, торговле и на транспорте (EDIFACT). Синтаксические правила для прикладного уровня (версия 4, редакция 1). Часть 10. Каталоги синтаксической службы]

### 3 Термины и определения

В настоящем стандарте применены термины по ИСО 9735-1.

### 4 Соответствие настоящему стандарту

Для соответствия обмена в настоящем стандарте в его обязательном элементе 0002 (номер версии синтаксических правил) должен использоваться номер версии «4», а в условно-обязательном элементе данных 0076 (номер редакции синтаксических правил) должен указываться номер редакции «01», при этом каждый из этих номеров появляется в сегменте UNB (заголовок обмена); однако в обменах, где продолжает использоваться синтаксис, определенный в более ранних версиях, для различения соответствующих синтаксических правил друг от друга и от правил, определенных в настоящем стандарте, должны использоваться следующие номера версий:

ИСО 9735:1988, Номер версии синтаксических правил: 1.

ИСО 9735:1988 (перепечатанный с изменениями в 1990 г.), Номер версии синтаксических правил: 2.

ИСО 9735:1988 и его Изменение 1:1992, Номер версии синтаксических правил: 3.

ИСО 9735:1998, Номер версии синтаксических правил: 4.

Соответствие настоящему стандарту означает, что соблюдены все его требования, включая все возможные опции. Если же поддерживаются не все опции, то в любом заявлении о соответствии должно содержаться положение, идентифицирующее опции, по которым декларируется соответствие.

Данные, используемые в обмене, признаются соответствующими, если их структура и представление отвечают синтаксическим правилам, определенным в настоящем стандарте.

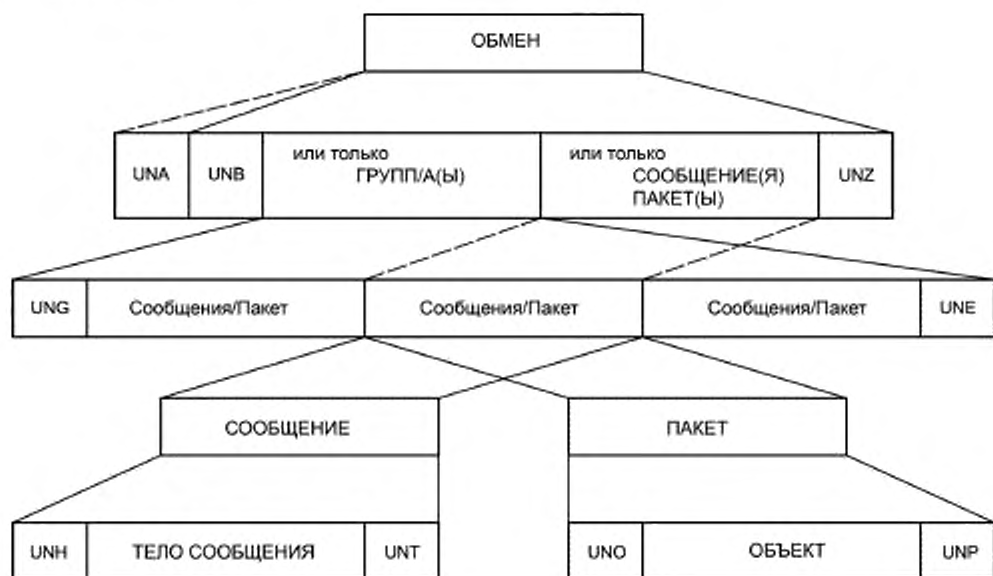
Устройства, поддерживающие требования настоящего стандарта, признаются соответствующими ему, если эти устройства способны формировать и/или интерпретировать данные, структурированные и представленные в соответствии с требованиями этого стандарта.

Соответствие требованиям настоящего стандарта предполагает обязательное соответствие частям 1, 10 и части 2 или 3 ИСО 9735.

Положения смежных стандартов, на которые даны ссылки в настоящем стандарте, являются составными элементами критериев соответствия.

## 5 Ассоциированные данные в рамках EDI

### 5.1 Структуры пакетного EDI



Пояснение к рисунку:

**ОБМЕН** содержит сегменты:

- UNA — строка-предложение служебных символов (если таковая используется),
- UNB — заголовок обмена
- только группа/группы или только сообщение/сообщения и/или только пакет(ы)
- UNZ — концевик обмена

**ГРУППА** содержит сегменты:

- UNG — заголовок группы
- сообщения (одно или несколько) и/или пакет(ы)
- UNE — концевик группы

**СООБЩЕНИЕ** содержит:

- UNH — заголовок сообщения
- тело сообщения
- UNT — концевик сообщения

**ПАКЕТ** содержит сегменты:

- UNO — заголовок объекта
- объект
- UNP — концевик объекта

**ТЕЛО СООБЩЕНИЯ** содержит:

- сегмент(ы) и/или группы сегментов (одна или несколько)

**ОБЪЕКТ** содержит:

- последовательность октетов

Рисунок 1 — Ассоциированные данные в рамках пакетного EDI

Этот обмен должен содержать:

- только сообщения;
- только пакеты;
- только пакеты и сообщения;
- только группы, включающие в себя сообщения;
- только группы, содержащие пакеты;
- только группы, содержащие сообщения и пакеты.

Строка-предложение служебных символов (если таковая используется) и служебные сегменты заголовка и концевики должны появляться в пакетном обмене EDI в последовательности, показанной на рисунке 2.

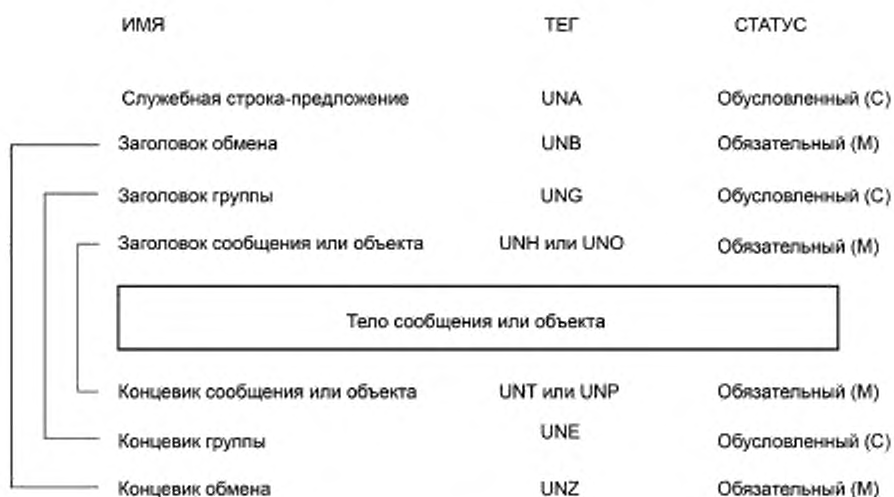


Рисунок 2 — Структура пакетного EDI

На рисунке 2 линии слева показывают пары сегментов заголовка и концевики. Для простоты на рисунке представлен обмен, который содержит только одну группу и единственный пакет с одним сообщением.

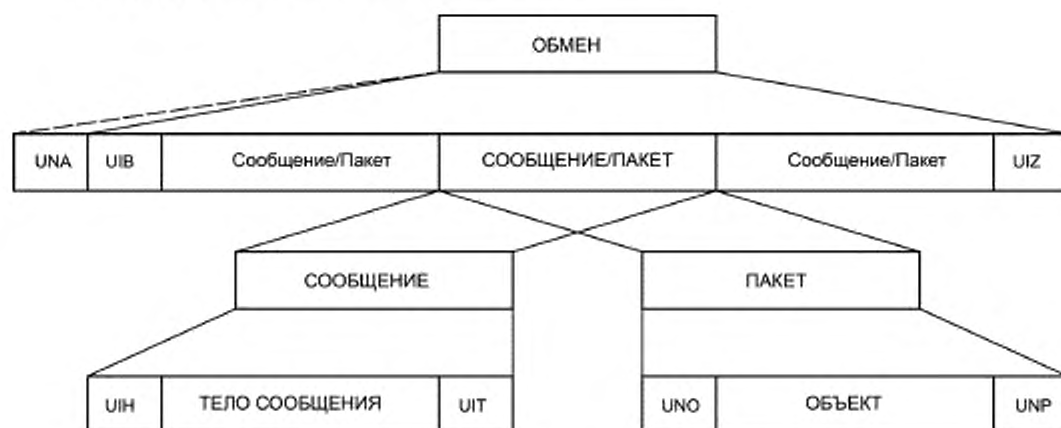
Подробное описание строки-предложения служебных символов см. в ИСО 9735-1:2002 (приложение А).

Подробное описание сегментов заголовка и концевики приведено в ИСО 9735-10.

**П р и м е ч а н и е** — Сегменты, подлежащие использованию в сообщениях UN/EDIFACT, определены в «Каталоге ООН по информационному обмену в сфере торговли» (UNTDID).



## 5.2 Структурные единицы интерактивного EDI



Пояснение к рисунку.

**ОБМЕН** содержит сегменты:

- UNA — строка-предложение служебных символов (если таковая используется),
- UIB — заголовок интерактивного обмена
- сообщение (сообщения)/пакет(ы)
- UIZ — концевик интерактивного обмена

**СООБЩЕНИЕ** содержит:

- UIH — заголовок интерактивного сообщения
- тело сообщения
- UIT — концевик интерактивного сообщения

**ПАКЕТ** содержит сегменты:

- UNO — заголовок объекта
- объект
- UNP — концевик объекта

**ТЕЛО СООБЩЕНИЯ** содержит:

- сегмент(ы) и/или группы сегментов (одна или несколько)

**ОБЪЕКТ** содержит:

- последовательность октетов

Рисунок 3 — Ассоциированные данные в рамках интерактивного EDI

Интерактивный обмен должен содержать:

- только сообщения или
- только пакеты или
- только пакеты и сообщения.

Строка-предложение служебных символов (если таковая используется) и служебные сегменты заголовка и концевика должны появляться в интерактивном обмене EDI в последовательности, показанной на рисунке 4.

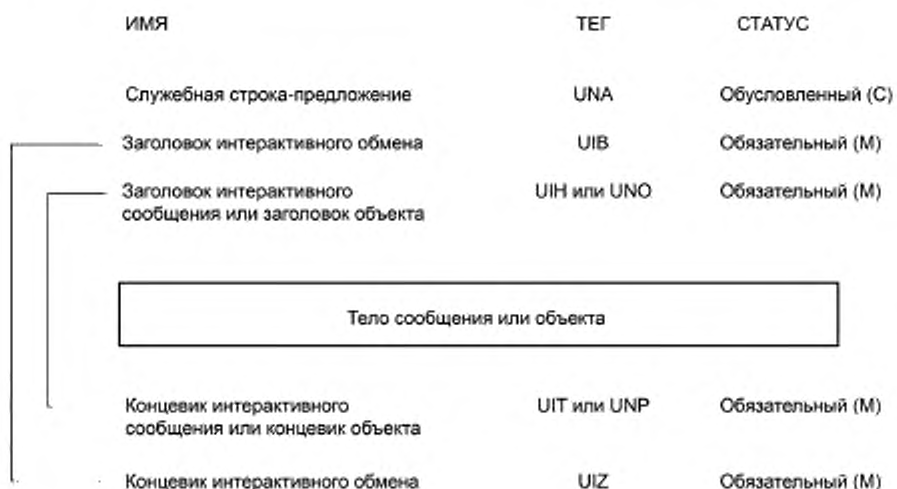


Рисунок 4 — Структура интерактивного EDI

На рисунке 4 линии слева показывают пары сегментов заголовка и концевика. Для простоты на рисунке представлен обмен, который содержит только один пакет с одним сообщением.

Подробное описание строки-предложения служебных символов см. в ИСО 9735-1:2002 (приложение A).

Подробное описание сегментов заголовка и концевика интерактивного обмена, интерактивного сообщения и объекта см. в ИСО 9735-10.

**Примечание** — Сегменты, подлежащие использованию в сообщениях UN/EDIFACT, определены в «Каталоге ООН по информационному обмену в сфере торговли» (UNTDID).

### 5.3 Содержимое пакета

Пакет должен состоять из сегмента заголовка объекта (UNO) самого объекта и сегмента концевика объекта (UNP).

Набор символов объекта не регулируется тем набором, который определяется в заголовке обмена.

На данные, присутствующие в качестве объекта, не должны влиять синтаксические правила (например, в случае появления в объекте служебных символов им не должен предшествовать идентификатор версии синтаксиса).

### 5.4 Обращение к объектам

Для передачи объектов, заключенных в структуре обмена, необходимо обеспечить соответствующие адекватные возможности обращения к ним в целях связывания объектов с ассоциированными сообщениями.

Обращение к объекту, следующему за сегментом UNO, должно осуществляться путем определения идентификационного номера объекта в элементе S020 сегмента UNO.

Применительно к сообщениям типа UN/EDIFACT для определения идентификационного номера, привязанного к одному объекту, должен использоваться сегмент один сегмент RFF. Присваиваемый идентификатор объекта должен оставаться уникальным в течение интервала времени, достаточного для предотвращения ситуаций неоднозначности. Для идентификации всех нужных объектов могут существовать множественные вхождения сегмента RFF.

**Приложение ДА**  
**(справочное)**

**Сведения о соответствии ссылочных международных стандартов национальным стандартам**

Таблица ДА.1

Обозначение ссылочного международного стандарта	Степень соответствия	Обозначение и наименование соответствующего национального стандарта
ISO 9735-1	IDT	ГОСТ Р ИСО 9735-1—2012 «Электронный обмен данными в управлении, торговле и на транспорте (EDIFACT). Синтаксические правила для прикладного уровня (версия 4, редакция 1). Часть 1. Синтаксические правила, общие для всех частей»
ISO 9735-2	IDT	ГОСТ Р ИСО 9735-2—2012 «Электронный обмен данными в управлении, торговле и на транспорте (EDIFACT). Синтаксические правила для прикладного уровня (версия 4, редакция 1). Часть 2. Синтаксические правила, специфичные для пакетного ЭОД»
ISO 9735-5	IDT	ГОСТ Р ИСО 9735-5—2012 «Электронный обмен данными в управлении, торговле и на транспорте (EDIFACT). Синтаксические правила для прикладного уровня (версия 4, редакция 1). Часть 5. Правила безопасности для пакетного EDI (подлинность, целостность и невозможность отказа отправителя от авторства сообщения)»
ISO 9735-10	—	*
<p>* Соответствующий национальный стандарт отсутствует. До его принятия рекомендуется использовать перевод на русский язык данного международного стандарта. Перевод данного международного стандарта находится в Федеральном информационном фонде стандартов.</p> <p><b>П р и м е ч а н и е</b> — В настоящей таблице использовано следующее условное обозначение степени соответствия стандартов: - IDT — идентичные стандарты.</p>		

## Библиография

- [1] ISO 639 (all parts), Code for the representation of names of language  
Коды для представления названий языков (все части ISO 639)
- [2] ISO/IEC 646, Information technology; ISO 7-bit coded character set for information interchange (Информационные технологии. 7-битный набор кодированных символов ISO для обмена информацией)
- [3] ISO/IEC 2022, Information technology — Character code structure and extension techniques (Информационные технологии. Структура кода символов и методы расширения)
- [4] ISO/IEC 2375, Information technology — Procedure for registration of escape sequences and coded character sets (Информационные технологии. Процедура регистрации управляющей последовательности и наборов кодированных знаков)
- [5] ISO/IEC 6523 (all parts), Information technology — Structure for the identification of organizations and organization parts  
Информационные технологии. Структура идентификации организаций и их подразделений (все части ISO/IEC 6523)
- [6] ISO 8372<sup>1)</sup>, Information processing; Modes of operation for a 64-bit block cipher algorithm (Обработка информации. Режимы работы алгоритма 64-битового блочного шифрования)
- [7] ISO 8601, Data elements and interchange formats; information interchange; representation of dates and times (Элементы данных и форматы информационного обмена. Обмен информацией. Представление дат и времени)
- [8] ISO 8731-1<sup>1)</sup>, Banking, Approved algorithms for message authentication; Part 1. DEA (Банковское дело. Утвержденные алгоритмы для аутентификации сообщений. Часть 1. Алгоритмы кодирования данных (DEA))
- [9] ISO 8731-2<sup>1)</sup>, Banking; Approved algorithms for message authentication; Part 2. message authenticator algorithm (Банковское дело. Утвержденные алгоритмы для аутентификации сообщений. Часть 2. Алгоритм аутентификации сообщений)
- [10] ISO/IEC 8859 (all parts), Information technology — 8-bit single-byte coded graphic character sets  
Информационные технологии. 8-битные однобайтовые наборы кодированных графических знаков (все части ISO/IEC 8859)
- [11] ISO/IEC 9594-8, Information technology. Open Systems Interconnection. The Directory. Part 8: Public-key and attribute certificate frameworks (Информационные технологии. Взаимосвязь открытых систем. Директория. Часть 8. Системы сертификатов открытого ключа и атрибутов)
- [12] ISO 9735:1988, Electronic data interchange for administration, commerce and transport (EDIFACT); application level syntax rules (Электронный обмен данными в управлении, торговле и на транспорте (EDIFACT). Синтаксические правила для прикладного уровня)
- [13] ISO 9735:1988/Amd 1:1992, Electronic data interchange for administration, commerce and transport (EDIFACT); application level syntax rules; amendment 1 (Электронный обмен данными в управлении, торговле и на транспорте (EDIFACT). Синтаксические правила для прикладного уровня. Изменение 1)
- [14] ISO 9735 (all parts), Electronic data interchange for administration, commerce and transport (EDIFACT); application level syntax rules  
Электронный обмен данными в управлении, торговле и на транспорте (EDIFACT). Синтаксические правила для прикладного уровня (версия 4) (все части ISO 9735)
- [15] ISO/IEC 9796 (all parts), Information technology — Security techniques — Digital signature schemes giving message recovery  
Информационные технологии. Методы защиты. Схемы цифровой подписи, обеспечивающие восстановление сообщений (все части ISO/IEC 9796)
- [16] ISO/IEC 9797, Information technology; security techniques; data integrity mechanism using a cryptographic check function employing a block cipher algorithm (Информационные технологии. Методы защиты. Коды аутентификации сообщений (MAC))
- [17] ISO/IEC 10116, Information technology; modes of operation for an n-bit block cipher algorithm (Информационные технологии. Методы защиты. Режимы работы для n-битовых блочных шифров)
- [18] ISO/IEC 10118-1, Information technology — Security techniques — Hash-functions — Part 1. General (Информационные технологии. Методы защиты. Хэш-функции. Часть 1. Общие положения)
- [19] ISO/IEC 10118-3, Information technology — Security techniques — Hash-functions — Part 3: Dedicated hash-functions (Информационные технологии. Методы защиты. Хэш-функции. Часть 3: Специализированные хэш-функции)
- [20] ISO 10126-1<sup>1)</sup>, Banking; procedures for message encipherment (wholesale), Part 1. general principles (Банковское дело. Процедуры кодирования сообщений (оптовая торговля). Часть 1. Общие принципы)

<sup>1)</sup> Изъят из обращения.

- [21] ISO/IEC 10646, Information technology — Universal Coded Character Set (UCS) (Информационные технологии. Универсальный набор кодированных знаков (UCS))
- [22] ISO 11166-2<sup>1)</sup>, Banking — Key management by means of asymmetric algorithms — Part 2: Approved algorithms using RSA cryptosystem (Банковское дело. Управление ключами с помощью асимметричных алгоритмов. Часть 2. Утвержденные алгоритмы с использованием криптосистемы RSA)
- [23] ISO/IEC 12042, Information technology; data compression for information interchange; binary arithmetic coding algorithm (Информационные технологии. Уплотнение данных для обмена информацией. Алгоритм двоичного арифметического кодирования)

---

1) Изъят из обращения.

Ключевые слова: атрибут, сертификат, кодовый список, справочник составных элементов, управляющий знак, криптография, дешифрация

---

Редактор *Я.В. Кожаринова*  
Технический редактор *В.Ю. Фотиева*  
Корректор *Ю.М. Прокофьева*  
Компьютерная верстка *А.Н. Золотаревой*

Сдано в набор 14.12.2016. Подписано в печать 26.12.2016. Формат 60 × 84  $\frac{1}{8}$ . Гарнитура Ариал.  
Усл. печ. л. 1,86. Уч.-изд. л. 1,68. Тираж 25 экз. Зак. 3297.

Подготовлено на основе электронной версии, предоставленной разработчиком стандарта

---

Издано и отпечатано во ФГУП «СТАНДАРТИНФОРМ», 123995 Москва, Гранатный пер., 4.  
[www.gostinfo.ru](http://www.gostinfo.ru) [info@gostinfo.ru](mailto:info@gostinfo.ru)